5:Krige E-5 (1936-1938, 1961-1962) 1964
FX14 Lovedu FX14

provide a bride, whether for a brother or other relative or even a stranger, has a moral right to a daughter-in-law from the 'house' established by her cattle. Even though it was her husband who provided the cattle and it is usually he who is said to be 'following the tracks of his cattle' when such a girl is obtained for his son, the wife's right to the services of the girl are such that even if the husband himself, instead of the son, were to marry this girl (which quite often is the case, i.e., wife's brother's daughter marriage) this bride would be attached to her house and would cook for her as though she were the mother-in-law.

So strong is a woman's moral right to her cattle-linked brother's daughter to come and cook for her in her old age that even if she has no son she can, especially if her husband is dead, 'marry' the girl herself, using a daughter's bride-price. The Lobedu themselves phrase it as marriage of a woman to a woman. In reality it is in this case the marriage of a girl to a fictitious son of the woman who is said to be marrying her. Such a bride is called *noeji* (daughter-in-law) by the woman, who is 'grandmother', to any children born to the girl. The children take the surname of the husband of the woman just as though her son had married the girl. A woman who practises as a doctor and earns money can marry a girl with her own cattle. Here too the children (whether by an allocated man or born 'in the bush') take the lineage name of the husband of the woman who 'married' their mother. They are of his lineage but belong essentially to the 'house' (*mosha*) of the woman who married their mother.

A woman may also 'marry' a girl on behalf of her own lineage —for a deceased or non-existent brother. This is done where an heir is needed or where a brother has died before marrying the girl who was 'born for' or engaged to him as in the case of Thepize in Figure 1.

It is the source of the cattle that pass which determines the lineage to which the children belong in woman-marriage. Should the cattle come from the 'house' of a married woman the children belong to the husband's lineage; if they come from the family of procreation of the woman the children take her father's surname. The queen and women who rule districts on behalf of a deceased or non-existent brother are called 'husband'